

ISSN: 2088-6799



PROCEEDINGS

International Seminar

LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II

July 5-6, 2012



Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah

ISSN: 2088-6799



PROCEEDINGS

International Seminar

LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II

July 5-6, 2012

Editors:

Agus Subyanto

Mualimin

Prihantoro



Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah

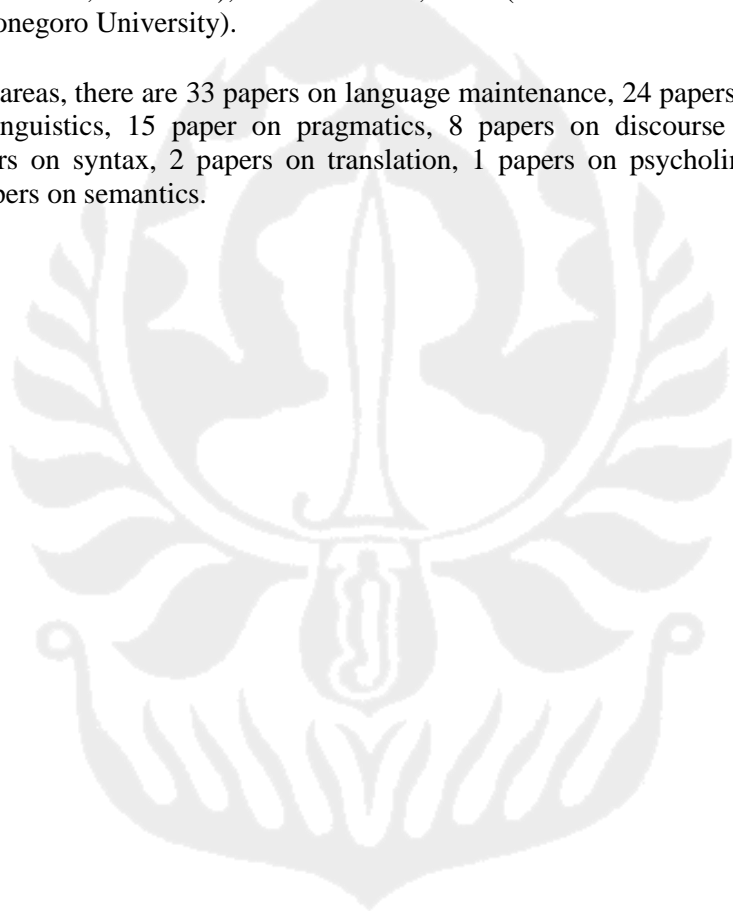
Editors' Note

This international seminar on Language Maintenance and Shift II is a continuation of the previous international seminar with the same theme conducted by the Master Program in Linguistics, Diponegoro University in July 2011. We do hope that the seminar with this theme can become a yearly program of the Master Program in Linguistics, Diponegoro University, as we see that this topic still needs our serious attention due to the inevitable impact of globalization on the life of indigenous languages.

We would like to thank the seminar committee for putting together the seminar that gave rise to this collection of papers. Thanks also go to the head and secretary of the Master Program in Linguistics Diponegoro University, without whom the seminar would not have been possible.

The table of contents lists all the papers presented at the seminar. The first five papers are those presented by invited keynote speakers. They are Prof. Dr. Hanna (Balai Bahasa Provinsi Sulawesi Tenggara, Indonesia), Prof. Dr. Bambang Kaswanti Purwo (Atma Jaya Catholic University, Indonesia), Dr. Sugiyono (Language Center, Indonesia), Peter Suwarno, Ph.D (Arizona State University), and Herudjati Purwoko, Ph.D (Diponegoro University).

In terms of the topic areas, there are 33 papers on language maintenance, 24 papers on language learning, 19 paper on sociolinguistics, 15 paper on pragmatics, 8 papers on discourse analysis, 8 paper on morphology, 2 papers on syntax, 2 papers on translation, 1 papers on psycholinguistics, 1 papers on phonology, and 1 papers on semantics.



CONTENTS

Editor's note	
BAHASA DAERAH PADA ERA GLOBALISASI PELUANG DAN TANTANGANNYA <i>Hanna</i>	1
PENANGANAN BAHASA DAERAH: SEBUAH TANTANGAN <i>Sugiyono</i>	9
LINGUISTIC DOMAINS: KEYS TO THE MAINTENANCE OF JAVANESE <i>Herudjati Purwoko</i>	16
REVITALISASI BUDAYA NGA-DONGENG LEWAT TEKNOLOGI INFORMASI SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BUDAYA TUTUR (SASTRA LISAN) DIKALANGAN KELUARGA SUNDA MODERN <i>Asih Prihandini & Denny Nugraha</i>	28
MENGURAI DILEMA BAHASA KAILI DITENGAH ARUS GLOBALISASI <i>Deni Karsana</i>	33
THE IMPORTANCE OF POSITIVE LANGUAGE ATTITUDE IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE <i>Dwi Wulandari</i>	39
LANGUAGE ATTRITION IN JAVA (SOME NOTES ON THE PROSES OF JAVANESES LANGUAGE LOSS) <i>Hendarto Supatra</i>	44
PEMERTAHANAN BAHASA IBU DI DAERAH TERTINGGAL <i>Hidayatul Astar</i>	51
PERANAN BAHASA-BAHASA DAERAH DALAM PERKEMBANGAN BAHASA GAUL REMAJA INDONESIA <i>I Dewa Putu Wijana</i>	55
KARONESSE INTERFERENCE IN INDONESIAN AS THE REFLECTION OF KARONESSE MAINTENANCE <i>Indah Arvianti</i>	58
PERGESERAN BAHASA SUNDA DAN BAHASA CINA DI JAWA BARAT: ANALISIS KOMPARATIF <i>M. Abdul Khak</i>	62
KERAPUHAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA PADA KELUARGA MUDA JAWA PERKOTAAN <i>M. Suryadi</i>	68
PANDANGAN WONG USING BANYUWANGI TERHADAP BAHASA USING: KAJIAN PEMERTAHANAN BAHASA <i>M. Oktavia Vidiyanti</i>	73
SASAK LANGUAGE AND TINDIH MAINTAINING <i>Muhammad</i>	78

MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE AND CULTURE TO SUPPORT CHARACTER EDUCATION IN GLOBALIZATION ERA <i>Ngadiso</i>	83
ON MONITORING LANGUAGE CHANGE WITH THE SUPPORT OF CORPUS PROCESSING <i>Prihantoro</i>	86
ASPEK SOSIAL BUDAYA, DAN KEPERIBADIAN INDIVIDU SEBAGAI JEMBATAN PEMERTAHANAN BAHASA IBU <i>Rukni Setyawati</i>	95
MAINTAINING INDIGENOUS LANGUAGE THROUGH UNDERSTANDING THE PHILOSOPHY AND CULTURE (THE PROBLEM IN MAINTAINING 'FUKIEN (HOKKIEN)' AND 'HAKKA' DIALECTS AS INDIGENOUS LANGUAGE AMONG OVERSEAS CHINESE SOCIETY IN MEDAN, NORTH SUMATERA) <i>Swany Chiakrawati</i>	101
THE DYING PHENOMENON OF JAVANESE LANGUAGE USE IN ITS SPEECH COMMUNITY <i>Teguh Sarosa</i>	105
PEMERTAHANAN BAHASA VS PERUBAHAN BAHASA PADA CAKAP KARO DI TANAH KARO, SUMATERA UTARA <i>Yune Andryani Pinem</i>	109
AM I A TROUBLE MAKER? FILLER WORDS IN SPONTANEOUS SPEECH; STRATEGIES OR INTERFERENCE (PRELIMINARY STUDY) <i>Arapa Efendi</i>	116
TEACHING RHETORICS THROUGH LANGUAGES IN ADVERTISEMENTS <i>Isry Laila Syathroh</i>	121
BUKA PINTU: BUHUN YANG TIDAK SELALU TERISTIMEWAKAN <i>Juanda & Nungki Heriyati</i>	124
THE FLOWS OF IDEAS OF ENGLISH ARGUMENTS BY INDONESIAN WRITERS FOUND IN THE OPINION FORUM OF THE JAKARTA POST: AN INDICATION OF LANGUAGE SHIFT <i>Katharina Rustipa, Abbas Achmad Badib, Djoko Sutopo</i>	130
REQUESTS IN JAVANESE: A CASE STUDY ON READERS FORUM OF PS MAGAZINE <i>Mualimin</i>	135
ENGLISH LANGUAGE LEARNING THROUGH THE CULTURE OF LEARNER'S INDIGENOUS LANGUAGE <i>Lalu Ari Irawan</i>	140
ENGLISH LEARNING STRATEGIES FOR TOURISM MANAGEMENT STUDENTS WITH MULTI CULTURAL BACKGROUND AT BANDUNG INSTITUTE OF TOURISM <i>Naniek Kuswardhani and Retno Budi Wahyuni</i>	146
<i>SPEECH PLANNINGS IN THE STUDENTS' COVERSATION (A CASE STUDY OF FOURTH SEMESTER STUDENTS OF ENGLISH DEPARTMENT DIAN NUSWANTORO UNIVERSITY)</i> <i>Sri Mulatsih</i>	151

BUILDING CROSS – CULTURAL COMPETENCE TO IMPROVE ENGLISH EFFECTIVE COMMUNICATION <i>Sri Murtiningsih</i>	156
CITATION AND TENSE FOR REVIEWING PREVIOUS RESEARCH IN THE INTRODUCTION SECTION OF ENGLISH SCIENCE JOURNALS BY NON-NATIVE SPEAKERS. <i>Suharno, Abbas A. Badib, and Joko Sutopo</i>	160
CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS BASED ON THE STUDENT’S CULTURAL VALUES (A SURVEY OF CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS EXPERIENCED BY STUDENTS OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT, JENDERAL SOEDIRMAN UNIVERSITY) <i>Syaifur Rochman</i>	164
DECONSTRUCTION OF IDEOLOGICAL HEGEMONY OF LANGUAGE-CULTURE MAINTENANCE IN SUNDANESE MEDIA <i>Retno Purwani Sari</i>	169
KATA BERINFIKS DALAM BAHASA INDONESIA <i>Prima Hariyanto</i>	173
UNIVERSAL NASAL ASSIMILATIONS IN MONOMORPHEMIC AND POLYMORPHEMIC WORDS ACROSS LANGUAGES <i>Surono</i>	177
AMBANG KONTRAS AKUSTIK INTONASI KALIMAT DEKLARATIF-INTEROGATIF DALAM BAHASA SUNDA <i>Yusup Irawan</i>	184
ANALISIS PRAGMATIK TEKS HUMOR POLITIK PADA SITUS WWW.KETAWA.COM <i>Ajeng Dianing Kartika</i>	191
ANALYZING THE WORD CHOICE IN RELATION TO THE SEMANTIC ADJUSTMENT IN THE ENGLISH-INDONESIAN TRANSLATION OF DISNEY’S DONALD DUCK SERIAL COMIC BOOK <i>Dahlya Indra Nurwanti</i>	195
THE RHETORICAL STRUCTURE AND COMMUNICATIVE STRATEGIES OF THE STUDENTS’ REQUESTS IN THE WEB DISCUSSION FORUM <i>Daniel Ginting</i>	202
EMBODIED EXPERIENCES IN METAPHORS IN BAHASA INDONESIA <i>Deli Nirmala</i>	207
KOSAKATA WARNA DALAM BAHASA SUNDA KANEKES <i>Hyunisa Rahmanadia</i>	212
THE IMPLICATURE AND VIOLATIONS OF CONVERSATIONAL MAXIMS IN INDONESIAN ADVERTISEMENTS <i>Muhamad Ahsanu</i>	217
JAVANESE AFFECTIVE WORDS IN TERM OF ADDRESS <i>Oktiva herry Chandra</i>	225

KONSEP WANGI DALAM JANGJAWOKAN MINYAK SEUNGIT: KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK DI DESA JATISARI, KECAMATAN JATISARI, KABUPATEN CIANJUR <i>Rizki Hidayatullah dan Septi Mustika Sari</i>	233
MENDADAK "BAHASA INDONESIA": DAYA ILOKUSIONER DALAM TUTURAN M. TABRANI IHWAL USULAN NAMA BAHASA PERSATUAN <i>Syihabul Irfan</i>	237
THE CHARACTERISTICS OF BANYUMASAN CONVERSATIONAL IMPLICATURES <i>Chusni Hadiati</i>	246
A RELEVANCE-THEORETIC ANALYSIS OF PARALLELISM IN MUSTOFA BISRI'S "SIAPA MENYURUH" <i>Mytha Candria</i>	250
FROM MARTO TO MARFELINO, A SHIFT IN NAMING IN GOTPUTUK VILLAGE <i>Nurhayati</i>	254
PEMERTAHANAN LOGAT BAHASA IBU DI WILAYAH KOTA KENDAL <i>Yovita M. Hartarini</i>	260
PERSON DIEXIS DALAM BODORAN SUNDA (STUDI KASUS PADA BODORAN SUNDA CANGEHGAR EPISODE "BASA CINA" DAN "ASAL-USUL") <i>Zubaedah Wiji Lestari & Muhamad Qushoy</i>	269
POLA PILIHAN BAHASA DALAM JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL (STUDI KASUS DI PASAR WINONG, KABUPATEN PATI) <i>Agus Sudono</i>	275
CAMPUR KODE BAHASA BETAWI DAN BAHASA INDONESIA DALAM KOLOM "ALI ONCOM" PADA SURAT KABAR HARIAN POS KOTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIS <i>Devina Christania & Pradipta Wulan Utami</i>	280
JAVANESE CULTURE DEPICTED IN THE USE OF KINSHIP ADDRESS TERMS <i>Evynurul Laily Zen</i>	284
MEMANFAATKAN DATA-DATA BAHASA YANG HILANG DALAM REKAMAN HUMOR MAKING USE THE RECORDED LANGUAGE RELICS IN HUMOR PIECES <i>Khristianto & Widya Nirmalawati</i>	288
WACANA MOB PAPUA: KAJIAN EKOLINGUISTIK DIALEKTIKAL <i>Maryanti E. Mokoagouw</i>	296
KAJIAN BAHASA PERHUBUNGAN MASYARAKAT DI SEMPADAN MALAYSIA-THAILAND: ANALISIS PILIHAN BAHASA <i>Mohammed Azlan Mis, Mohammad Fadzeli Jaafar, Norsimah Mat Awal, Hayati Lateh</i>	302
SALAM DALAM BEBERAPA BAHASA DI DUNIA <i>Sonezza Ladyanna</i>	305
INDUSTRI KREATIF, ANAK MUDA, DAN BASA SUNDA <i>Taufik Mulyadin</i>	311
ANALISIS DIALEK A DAN DIALEK O BAHASA LAMPUNG: KAJIAN FONOLOGI <i>Veria Septianingtias</i>	316

INTEGRASI BAHASA CINA DIALEK HAKKA PADA REGISTER PENAMBANGAN TIMAH INKONVENSIIONAL DI BANGKA <i>Yuni Ferawaty</i>	321
THE POTENTIAL LOSS OF SASAK SPEECH LEVEL: A SURVEY OF LANGUAGE USE AMONG SASAK YOUTHS IN WEST LOMBOK <i>Sudirman Wilian</i>	327
AFASIOLOGI: PERSPEKTIF LINGUISTIK <i>Luita Aribowo</i>	331
KONTRASTIF BAHASA MINANGKABAU DENGAN BAHASA INDONESIA DI TINJAU DARI SEGI PREPOSISI <i>Yuliarni</i>	336
LEXICAL MEANING AND ITS LOSS AND GAIN OF INFORMATION IN TRANSLATION <i>Frans I Made Brata</i>	346
PHONOLOGICAL PROCESS IN INDONESIAN SPEECH (CASE OF ASSIMILATION AND ELISION IN INDONESIAN) <i>Agus Hari Wibowo</i>	352
PATTERNS OF LANGUAGE CHOICE IN SEMARANG SOCIETY: A CASE STUDY ABOUT LANGUAGE SHIFT AND MAINTENANCE IN THE SUB DISTRICT OF SOUTH SEMARANG <i>Aan Setyawan</i>	358
PENGUNAAN KOSA KATA DALAM BAHASA TEGAL <i>Abadi Supriatin</i>	364
PRESERVING AND MAINTAINING NATIVE TONGUE THROUGH CULTURAL EXPOSURE <i>Agnes Widyaningrum</i>	369
THE EFFECTIVENESS OF JAVANESE AS A COMPULSORY LOCAL CONTENT SUBJECT IN THE PRIMARY EDUCATION CURRICULUM TO MAINTENANCE THE JAVANESE LANGUAGE IN JAVA <i>Andi Rizki Fauzi</i>	375
THE IMPLICATION OF BEHAVIOURISM THEORY IN TEACHING GRAMMAR FOR ELEMENTARY STUDENTS <i>Anggi Riris Pawesty</i>	380
LANGUAGE CHOICE IN MULTILINGUAL COMMUNITIES <i>Anik Widyastuti</i>	383
INTRODUCING TRANSLATION ACTIVITY: AN IMPLEMENTATION OF LANGUAGE MANTAINENCE IN CLASSROOM <i>Barans Irawan Palangan</i>	387
USING CONSTRUCTIVIST METHOD TO TEACH HORTATORY EXPOSITION FOR GRADE 8 OF JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS <i>Bening Angga Dita</i>	392
THE ROLE OF KYAI IN JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE <i>Casiyah</i>	397

LAGU DOLANAN ANAK ALTERNATIVE SONGS IN TEACHING JAVANESE LANGUAGE FOR CHILDREN <i>Dewi Puspitasari</i>	401
TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE IN VOCATIONAL HIGH SCHOOL USING CONSTRUCTIVISM APPROACH <i>Didit Kurniadi</i>	406
RAGAM BAHASA DALAM UPACARA PRA-NIKAH ADAT SUNDA "NGEUYEUK SEUREUH" <i>Euis Kurniasih</i>	411
POLITENESS STRATEGIES <i>Fider Saputra T</i>	416
LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT <i>Hamza Aabeed .Khalfalla</i>	420
PRESERVING INDIGENOUS LANGUAGES THORUGH A MORE INTEGRATED NATIONAL CULTURAL STRATEGY <i>Hazairin Eko Prasetyo</i>	423
NARRATIVE DISCOURSE: HYBRID CONSTRUCTION AND DOUBLED VOICE IN EUDORA WELTY'S THE OPTIMIST'S DAUGHTER <i>I. M. Hendrarti</i>	428
WOMAN REPRESENTATION AT BUMPER STICKERS ON THE BACKS OF DUMP TRUCKS <i>Hetty Catur Ellyawati & Muhammad Arief Budiman</i>	434
THE LETTER OF SECURITY COUNCIL ON "NO FLYING ZONE" IN THE POINT OF VIEW OF METHAPORIC ANALYSIS <i>Ignatius Maryoto</i>	437
TRANSITION THROUGH ACCULTURATION AMONG ENGLISH AND INDONESIAN LANGUAGE, AND HOW IS ABOUT OUR IDENTITY ? <i>Ikha Adhi Wijaya</i>	443
LOCAL LANGUAGE MAINTAINCE: CASE STUDY IN A. HADIWIDJAJA FAMILY <i>Indriani Triandjojo</i>	447
THE LEARNERS' ATTITUDE TOWARD JAVANESE LANGUAGE SUBJECT AS ONE OF JAVANESE'S LANGUAGE MAINTENANCE EFFORT <i>Izzati Gemi Seinsiani</i>	452
INTRODUCING JAVANESE WEBLOGS ENHANCES PARTICIPATION TOWARDS JAVANESE DISCOURSE <i>Johanes Sutomo</i>	456
USE OF COHESIVE FEATURES IN ESL STUDENTS' E-MAIL AND WORD-PROCESSED TEXTS: A COMPARATIVE STUDY <i>Khairi Alarbi Zaglom</i>	460

SPEECH LEVEL PATTERN AND REFERENCE/ DEIXIS BASED ON SOCIAL STATUS CLASSIFICATION OF JAVANESE LANGUAGE USING (A STUDY ABOUT TRADITION AS INFLUENCE IN ISLAMIC ANCIENT BOARDING SCHOOL/PONDOK PESANTREN SALAFI LANGUAGE STYLE) <i>Kharisma Puspita Sari</i>	465
STRATEGIES OF CONSTRUCTING APPEALS IN OBAMA'S VICTORY SPEECH <i>Luqman Hakim</i>	470
DESIGNING WRITING TEST <i>Machalla Megaiab Abdullah</i>	474
PROSES ADAPTASI PENYERAPAN KOSAKATA BAHASA INGGRIS KE DALAM BAHASA INDONESIA : SEBUAH KAJIAN MORFOLOGI <i>Maria Theresia Priyastuti</i>	477
INFLECTIONAL MORPHEMES IN ENGLISH COMPARED WITH BAHASA INDONESIA AND BASA SUNDA <i>Maria Yosephin Widarti Lestari</i>	482
HOW TO PREVENT JAVANESE FROM LANGUAGE LOSS <i>Mas Sulis Setiyono</i>	487
'NGURI – NGURI BUDAYA JAWA' MELALUI PEMERTAHANAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA DI MEDIA MASSA <i>Meka Nitrit Kawasari</i>	492
LANGUAGE CHOICE IN CODE-MIXING AND CODE-SWITCHING APPROACH, A CASE OF STUDY IN SOCIOLINGUISTICS REFERS TO THE EFFECTIVENESS OF USING MULTIPLE-LANGUAGE IN TEACHING METHOD <i>Milad Ali Milad Addusamee</i>	497
JAVANESE VS. ENGLISH: POSITIVE AND NEGATIVE CONSEQUENCES ON LEARNERS <i>Nurul Adhalina</i>	499
LINGKUNGAN SEBAGAI SARANA PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA <i>Peni kustiati</i>	504
KAJIAN SOSIOLINGUISTIK TERHADAP RAGAM BAHASA PERCAKAPAN PADA HARIAN SOLOPOS (KAJIAN ATAS RUBRIK "AH...TENANE") <i>Ratih Kusumaningsari</i>	507
THE IMPLICATION OF FUNCTIONAL THEORY IN TEACHING READING A DESCRIPTIVE TEXT FOR MIDDLE AGE STUDENTS (FUNCTIONAL COMMUNICATION ACTIVITIES IN LANGUAGE TEACHING) <i>Rayda Ary Ana</i>	512
BAHASA BANJAR: ITS VARIETIES AND CHARACTERISTICS (A CONCEPTUAL DESCRIPTION OF BAHASA BANJAR IN SOCIOLINGUISTICS POIN OF VIEW) <i>Rezqan Noor Farid</i>	517
THE REAL ACTIONS OF YOUNG GENERATION IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE IN THE GLOBALIZATION ERA <i>Rika Rahma Anissa</i>	522

THE PATTERNS OF CODE SWITCHING IN TEACHING AND LEARNING KITAB KUNING AND ITS IMPLICATIONS TO THE JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE <i>Saidatun Nafisah</i>	526
ENCOURAGING CHILDREN IN LEARNING ENGLISH COMMUNICATIVELY BY USING SOME FUN ACTIVITIES IN THE CLASSROOM <i>Sari Kusumaningrum</i>	531
DESIGNING SPEAKING TEST BETWEEN PERFORMANCE TEST AND IMITATIVE TEST FOR DEVELOPING VOCABULARY COMPETENCE <i>Setiawan Bayu Nugroho</i>	536
EMBODIMENT IN SECOND LANGUAGE LEARNING AND TEACHING <i>Solegar Anggit Prasetyo</i>	538
PEMERTAHANAN BAHASA BELANDA MELALUI UJIAN INTEGRASI <i>Sri Sulihingtyas Drihartati</i>	543
POLA PEMILIHAN BAHASA DI KALANGAN PENUTUR JAWA KOTA SEMARANG <i>Suharyo</i>	547
TWILIGHT AND INDONESIAN YOUNG ADULT FICTION TUILET': A PARODY <i>Tri Pramesti</i>	551
MENULIS MENINGKATKAN KECERDASAN LINGUISTIK <i>Umi Jaroh</i>	556
LAGU WULELE SANGGULA MENUJU KEBERTAHANAN BAHASA IBU <i>Uniwati</i>	562
THE IMPLICATION ON TEACHING EFL (ENGLISH FOREIGN LANGUAGE) READING FUN TO VARIOUS LEVELS OF INDONESIAN STUDENTS <i>Widyashanti Kunthara Anindita</i>	567
ANALISIS KONTRASTIF MONOLINGUAL BAHASA INDONESIA <i>Wiwik Wijayanti</i>	571
CAMPUR KODE PADA RUBRIK GLANGGANG REMAJA: AITI MAJALAH PANJEBAR SEMANGAT <i>Wuri Sayekti Sutarjo</i>	574
PRESERVING AND PROTECTING JAVANESE LANGUAGES BY APPLYING CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING ENGLISH IN CLASSROOM (SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENT FOR THE ASSIGNMENT OF PRAGMATICS) <i>Yessi Aprilia Waluyo</i>	578
THE APPLICATION OF FUNCTIONAL APPROACH IN STANDAR KOMPETENSI LULUSAN (SKL) UJIAN NASIONAL SMP/MTsOF ENGLISH IN ACADEMIC YEAR 2011–2012 <i>Yohana Ika Harnita Sari</i>	583

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II			
TIME	NAME	TITLE	ROOM
07.30 - 08.20 WIB	REGISTRATION		LOBBY
08.20 - 08.45 WIB	OPENING		PAKOEBUWONO
08.45 - 10.45 WIB	PLENARY 1		PAKOEBUWONO
	Hanna	BAHASA DAERAH PADA ERA GLOBALISASI PELUANG DAN TANTANGANNYA	
	Sugiyono	PENANGANAN BAHASA DAERAH: SEBUAH TANTANGAN	
10.45 - 11.00 WIB	COFFEE BREAK		PAKOEBUWONO
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 A		ROOM A
	Asih Prihandini, Deny Nugraha	REVITALISASI BUDAYA NGA-DONGENG LEWAT TEKNOLOGI INFORMASI SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BUDAYA TUTUR (SASTRA LISAN) DIKALANGAN KELUARGA SUNDA MODERN	
	Deni Karsana	MENGURAI DILEMA BAHASA KAILI DITENGAH ARUS GLOBALISASI	
	Dwi Wulandari	THE IMPORTANCE OF POSITIVE LANGUAGE ATTITUDE IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE	
	Zubaedah Wiji Lestari & Muhamad Qushoy	PERSON DEIXIS IN SUNDANESSE JOKES (THE ANALYSIS OF CANGEHGAR IN "BASASINA" AND "ASAL-USUL" EPISODES)	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 B		ROOM B
	I Dewa Putu Wijana	PERANAN BAHASA-BAHASA DAERAH DALAM PERKEMBANGAN BAHASA GAUL REMAJA INDONESIA	
	Indah Arvianti	KARONESSE INTERFERENCE IN INDONESIAN AS THE REFLECTION OF KARONESSE MAINTENANCE	
	Hendarto Supatra	LANGUAGE ATTRITION IN JAVA (SOME NOTES ON THE PROSESSES OF JAVANESES LANGUAGE LOSS)	
	M.Oktavia Vidiyanti	PANDANGAN WONG USING BANYUWANGI TERHADAP BAHASA USING: KAJIAN PEMERTAHANAN BAHASA	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 C		ROOM C
	Muhammad	SASAK LANGUAGE AND TINDIH MAINTAINING	
	Ngadiso	MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE AND CULTURE TO SUPPORT CHARACTER EDUCATION IN GLOBALIZATION ERA	
	M. Suryadi	KERAPUHAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA PADA KELUARGA MUDA JAWA PERKOTAAN	
	Yune Andryani Pinem	PEMERTAHANAN BAHASA VS PERUBAHAN BAHASA PADA CAKAP KARO DI TANAH KARO, SUMATERA UTARA	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 D		ROOM D
	Rukni Setyawati	ASPEK SOSIAL BUDAYA, DAN KEPERIBADIAN INDIVIDU SEBAGAI JEMBATAN PEMERTAHANAN BAHASA IBU	
	Swany Chiakrawati	MAINTAINING INDIGENOUS LANGUAGE THROUGH UNDERSTANDING THE PHILOSOPHY AND CULTURE (THE PROBLEM IN MAINTAINING 'FUKIEN (HOKKIEN)' AND 'HAKKA' DIALECTS AS INDIGENOUS LANGUAGE AMONG OVERSEAS CHINESE SOCIETY IN MEDAN, NORTH SUMATERA)	
	Teguh Sarosa	THE DYING PHENOMENON OF JAVANESE LANGUAGE USE IN ITS SPEECH COMMUNITY	
	Prihantoro	ON MONITORING LANGUAGE CHANGE WITH THE SUPPORT OF CORPUS PROCESSING	
12.30 - 13.30 WIB	BREAK		PAKOEBUWONO

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Aan Setyawan	PATTERNS OF LANGUAGE CHOICE IN SEMARANG SOCIETY; STUDY ABOUT LANGUAGE SHIFT AND MAINTENANCE	ROOM A
	Abadi Supriatin	PENGGUNAAN KOSA KATA DALAM BAHASA TEGAL	
	Agnes Widyaningrum	PRESERVING AND MAINTAINING NATIVE TONGUE THROUGH CULTURAL EXPOSURE	
	Andi Rizki Fauzi	THE EFFECTIVENESS OF JAVANESE AS A COMPULSORY LOCAL CONTENT SUBJECT IN THE PRIMARY EDUCATION CURRICULUM TO MAINTENANCE THE JAVANESE LANGUAGE IN JAVA	
13.30 - 14.30 WIB	Anggi Riris Pawesty	THE IMPLICATION OF BEHAVIOURISM THEORY IN TEACHING GRAMMAR FOR ELEMENTARY STUDENTS	ROOM A
	Anik Widyastuti	LANGUAGE CHOICE IN MULTILINGUAL COMMUNITIES	
	Barans Irawan Palangan	INTRODUCING TRANSLATION ACTIVITY: AN IMPLEMENTATION OF LANGUAGE MANTAINENCE IN CLASSROOM	
	Bening Angga Dita	USING CONSTRUCTIVIST METHOD TO TEACH HORTATORY EXPOSITION FOR GRADE 8 OF JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS	
13.30 - 14.30 WIB	Casiyah	THE ROLE OF KYAI IN JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE	ROOM B
	Dewi Puspitasari	LAGU DOLANAN ANAK ALTERNATIVE SONGS IN TEACHING JAVANESE LANGUAGE FOR CHILDREN	
	Didit Kurniadi	TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE IN VOCATIONAL HIGH SCHOOL USING CONSTRUCTIVISM APPROACH	
	Euis Kurniasih	RAGAM BAHASA DALAM UPACARA PRA-NIKAH ADAT SUNDA "NGEUYEUK SEUREUH"	
13.30 - 14.30 WIB	Fider Saputra T	LANGUAGE POLITENESS	ROOM C
	Hamza Aabeed .K.	LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT	
	Hazairin Eko Prasetyo	PRESERVING INDIGENOUS LANGUAGES THORUGH A MORE INTEGRATED NATIONAL CULTURAL STRATEGY	
	I. Maria Hendrarti	NARRATIVE DISCOURSE: HYBRID CONSTRUCTION AND DOUBLED VOICE IN EUDORA WELTY'S <i>THE OPTIMIST'S DAUGHTER</i>	
13.30 - 14.30 WIB	Hetty Catur Ellyawati, Muhammad Arief Budiman	WOMAN REPRESENTATION AT BUMPER STICKERS ON THE BACKS OF DUMP TRUCKS	ROOM D
	Ignatius Maryoto	THE LETTER OF SECURITY COUNCIL ON "NO FLYING ZONE" IN THE POINT OF VIEW OF METHAPORIC ANALYSIS	
	Ikha Adhi Wijaya	TRANSITION THROUGH ACCULTURATION AMONG ENGLISH AND INDONESIAN LANGUAGE, AND HOW IS ABOUT OUR IDENTITY ?	
	Indriani Triandjojo	LOCAL LANGUAGE MAINTAINCE: CASE STUDY IN A. HADIWIDJAJA FAMILY	
13.30 - 14.30 WIB	Izzati Gemi Seinsiani	THE LEARNERS' ATTITUDE TOWARD JAVANESE LANGUAGE SUBJECT AS ONE OF JAVANESE'S LANGUAGE MAINTENANCE EFFORT	ROOM A
	Johanes Sutomo	INTRODUCING JAVANESE WEBLOGS ENHANCES PARTICIPATION TOWARDS JAVANESE DISCOURSE	
	Khairi Zaglom	USE OF COHESIVE FEATURES IN ESL STUDENTS' E-MAIL AND WORD-PROCESSED TEXTS: A COMPARATIVE STUDY	
	Kharisma Puspita Sari	SPEECH LEVEL PATTERN AND REFERENCE/ DEIXIS BASED ON SOCIAL STATUS CLASSIFICATION OF JAVANESE LANGUAGE USING (A STUDY ABOUT TRADITION AS INFLUENCE IN ISLAMIC ANCIENT BOARDING SCHOOL/PONDOK PESANTREN SALAFI LANGUAGE STYLE)	

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Luqman Hakim	STRATEGIES OF CONSTRUCTING APPEALS IN OBAMA'S VICTORY SPEECH	ROOM B
	Machalla Megaiab Abdullah	DESIGNING WRITING TEST	
	Maria Theresia Priyastuti	PROSES ADAPTASI PENYERAPAN KOSAKATA BAHASA INGGRIS KE DALAM BAHASA INDONESIA : SEBUAH KAJIAN MORFOLOGI	
	Maria Yosephin Widarti Lestari	INFLECTIONAL MORPHEMES IN ENGLISH COMPARED WITH BAHASA INDONESIA AND BASA SUNDA	
13.30 - 14.30 WIB	Mas Sulis Setiyono	HOW TO PREVENT JAVANESE FROM LANGUAGE LOSS	ROOM C
	Meka Nitrit Kawasari	'NGURI – NGURI BUDAYA JAWA' MELALUI PEMERTAHANAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA DI MEDIA MASSA	
	Milad Ali Milad Addusamee	LANGUAGE CHOICE IN CODE-MIXING AND CODE-SWITCHING APPROACH, A CASE OF STUDY IN SOCIOLINGUISTICS REFERS TO THE EFFECTIVENESS OF USING MULTIPLE-LANGUAGE IN TEACHING METHOD	
	Nurul Adhalina	JAVANESE VS. ENGLISH: POSITIVE AND NEGATIVE CONSEQUENCES ON LEARNERS	
13.30 - 14.30 WIB	Peni kustiati	LINGKUNGAN SEBAGAI SARANA PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA	ROOM D
	Ratih Kusumaningsari	KAJIAN SOSIOLINGUISTIK TERHADAP RAGAM BAHASA PERCAKAPAN PADA HARIAN SOLOPOS (KAJIAN ATAS RUBRIK "AH...TENANE")	
	Rayda Ary Ana	THE IMPLICATION OF FUNCTIONAL THEORY IN TEACHING READING A DESCRIPTIVE TEXT FOR MIDDLE AGE STUDENTS (FUNCTIONAL COMMUNICATION ACTIVITIES IN LANGUAGE TEACHING)	
	Rezqan Noor Farid	BAHASA BANJAR: ITS VARIETIES AND CHARACTERISTICS (A CONCEPTUAL DESCRIPTION OF BAHASA BANJAR IN SOCIOLINGUISTICS POIN OF VIEW)	
13.30 - 14.30 WIB	Rika Rahma Anissa	THE REAL ACTIONS OF YOUNG GENERATION IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE IN THE GLOBALIZATION ERA	ROOM A
	Saidatun Nafisah	THE PATTERNS OF CODE SWITCHING IN TEACHING AND LEARNING <i>KITAB KUNING</i> AND ITS IMPLICATIONS TO THE JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE	
	Sari Kusumaningrum	ENCOURAGING CHILDREN IN LEARNING ENGLISH COMMUNICATIVELY BY USING SOME FUN ACTIVITIES IN THE CLASSROOM	
	Setiawan Bayu Nugroho	DESIGNING SPEAKING TEST BETWEEN PERFORMANCE TEST AND IMITATIVE TEST FOR DEVELOPING VOCABULARY COMPETENCE	
13.30 - 14.30 WIB	Solegar Anggit Prasetyo	EMBODIMENT IN SECOND LANGUAGE LEARNING AND TEACHING	ROOM B
	Sri Sulihingtyas Drihartati	PEMERTAHANAN BAHASA BELANDA MELALUI UJIAN INTEGRASI	
	Suharyo	POLA PEMILIHAN BAHASA DI KALANGAN PENUTUR JAWA KOTA SEMARANG	
	Tri Pramesti	TWILIGHT AND INDONESIAN YOUNG ADULT FICTION <i>TUILET'</i> : A PARODY	
13.30 - 14.30 WIB	Umi Jaroh	MENULIS MENINGKATKAN KECERDASAN LINGUISTIK	ROOM C
	Uniwati	LAGU WULELE SANGGULA MENUJU KEBERTAHANAN BAHASA IBU	
	Widyashanti Kunthara Anindita	THE IMPLICATION ON TEACHING EFL (ENGLISH FOREIGN LANGUAGE) READING FUN TO VARIOUS LEVELS OF INDONESIAN STUDENTS	
	Wiwik Wijayanti	ANALISIS KONTRASTIF MONOLINGUAL BAHASA INDONESIA	

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Wuri Sayekti Sutarjo	CAMPUR KODE PADA RUBRIK GLANGGANG REMAJA: AITI MAJALAH PANJEBAR SEMANGAT	ROOM D
	Yessi Aprilia Waluyo	PRESERVING AND PROTECTING JAVANESE LANGUAGES BY APPLYING CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING ENGLISH IN CLASSROOM (SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENT FOR THE ASSIGNMENT OF PRAGMATICS)	
	Yohana Ika Harnita Sari	THE APPLICATION OF FUNCTIONAL APPROACH IN STANDAR KOMPETENSI LULUSAN (SKL) UJIAN NASIONAL SMP/MTsOF ENGLISH IN ACADEMIC YEAR 2011 – 2012	
14.30 - 16.00 WIB	PARALLEL 2 A		ROOM A
	Arapa Efendi	AM I A TROUBLE MAKER? FILLER WORDS IN SPONTANEOUS SPEECH; STRATEGIES OR INTERFERENCE (PRELIMINARY STUDY)	
	Isry Laila Syathroh	TEACHING RHETORICS THROUGH LANGUAGES IN ADVERTISEMENTS	
	Juanda, Nungki Heriyati	BUKA PINTU: BUHUN YANG TIDAK SELALU TERISTIMEWAKAN	
	Katharina Rustipa, Abbas Achmad Badib, Djoko Sutopo	THE FLOWS OF IDEAS OF ENGLISH ARGUMENTS BY INDONESIAN WRITERS FOUND IN THE OPINION FORUM OF THE JAKARTA POST: AN INDICATION OF LANGUAGE SHIFT	
14.30 - 16.00 WIB	PARALLEL 2 B		ROOM B
	Lalu Ari Irawan	ENGLISH LANGUAGE LEARNING THROUGH THE CULTURE OF LEARNER'S INDIGENOUS LANGUAGE	
	Naniek Kuswardhani, Retno Budi Wahyuni	ENGLISH LEARNING STRATEGIES FOR TOURISM MANAGEMENT STUDENTS WITH MULTI CULTURAL BACKGROUND AT BANDUNG INSTITUTE OF TOURISM	
	Sonezza Ladyanna	SALAM DALAM BEBERAPA BAHASA DI DUNIA	
	Sri Murtiningsih	BUILDING CROSS – CULTURAL COMPETENCE TO IMPROVE ENGLISH EFFECTIVE COMMUNICATION	
14.30 - 16.00 WIB	PARALLEL 2 C		ROOM C
	Suharno, Abbas A. Badib, Joko Sutopo	CITATION AND TENSE FOR REVIEWING PREVIOUS RESEARCH IN THE INRODUCTION SECTION OF ENGLISH SCIENCE JOURNALS BY NON-NATIVE SPEAKERS.	
	Syaifur Rochman	CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS BASED ON THE STUDENT'S CULTURAL VALUES (A SURVEY OF CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS EXPERIENCED BY STUDENTS OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT, JENDERAL SOEDIRMAN UNIVERSITY)	
	Luita Aribowo	AFASIOLOGI: PERSPEKTIF LINGUISTIK	
	Dahlya Indra Nurwanti	ANALYZING THE WORD CHOICE IN RELATION TO THE SEMANTIC ADJUSTMENT IN THE ENGLISH-INDONESIAN TRANSLATION OF DISNEY'S DONALD DUCK SERIAL COMIC BOOK	
14.30 - 16.00 WIB	PARALLEL 2D		ROOM D
	Ajeng Dianing Kartika	ANALISIS PRAGMATIK TEKS HUMOR POLITIK PADA SITUS WWW.KETAWA.COM	
	Daniel Ginting	THE RHETORICAL STRUCTURE AND COMMUNICATIVE STRATEGIES OF THE STUDENTS' REQUESTS IN THE WEB DISCUSSION FORUM	
	Muhamad Ahsanu	THE IMPLICATURE AND VIOLATIONS OF CONVERSATIONAL MAXIMS IN INDONESIAN ADVERTISEMENTS	
	Agus Hari Wibowo	PHONOLOGICAL PROCESS IN INDONESIAN SPEECH (CASE OF ASSIMILATION AND ELISION IN INDONESIAN)	
16.00 - 16.30 WIB	COFFEE BREAK		PAKOEBUWONO

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3 A		ROOM A
	Prima Hariyanto	KATA BERINFIKS DALAM BAHASA INDONESIA	
	Surono	UNIVERSAL NASAL ASSIMILATIONS IN MONOMORPHEMIC AND POLYMORPHEMIC WORDS ACROSS LANGUAGES	
	Yusup Irawan	AMBANG KONTRAS AKUSTIK INTONASI KALIMAT DEKLARATIF-INTEROGATIF DALAM BAHASA SUNDA	
	Maryanti E. Mokoagouw	WACANA MOB PAPUA: KAJIAN EKOLINGUISTIK DIALEKTIKAL	
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3 B		ROOM B
	Deli Nirmala	EMBODIED EXPERIENCES IN METAPHORS IN BAHASA INDONESIA	
	Hyunisa Rahmanadia	KOSAKATA WARNA DALAM BAHASA SUNDA KANEKES	
	Rizki Hidayatullah, Septi Mustika Sari	KONSEP WANGI DALAM <i>JANGJAWOKAN MINYAK SEUNGIT</i> : KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK DI DESA JATISARI, KECAMATAN JATISARI, KABUPATEN CIANJUR	
	Chusni Hadiati	THE CHARACTERISTICS OF BANYUMASAN CONVERSATIONAL IMPLICATURES	
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3 C		ROOM C
	Oktiva herry Chandra	JAVANESE AFFECTIVE WORDS IN TERM OF DRESS	
	Mytha Candria	A RELEVANCE-THEORETIC ANALYSIS OF PARALLELISM IN MUSTOFA BISRI'S "SIAPA MENYURUH"	
	Yovita M. Hartarini	PEMERTAHANAN LOGAT BAHASA IBU DI WILAYAH KOTA KENDAL	
	Nurhayati	FROM <i>MARTO</i> TO <i>MARFELINO</i> , A SHIFT IN NAMING IN GOTPUTUK VILLAGE	
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3 D		ROOM D
	Syihabul Irfan	MENDADAK "BAHASA INDONESIA": DAYA ILOKUSIONER DALAM TUTURAN M. TABRANI IHWAL USULAN NAMA BAHASA PERSATUAN	
	Mualimin	REQUESTS IN JAVANESE: A CASE STUDY ON READERS FORUM OF PS MAGAZINE	
	M. Abdul Khak	PERGESERAN BAHASA SUNDA DAN BAHASA CINA DI JAWA BARAT: ANALISIS KOMPARATIF	
	Hidayatul Astar	PEMERTAHANAN BAHASA IBU DI DAERAH TERTINGGAL	
18.00 - 19.00 WIB	PRAYING		PAKOEBUWONO
19.00 - 21.00 WIB	DINNER		PAKOEBUWONO
FRIDAY, JULY 6, 2012			
07.30 - 08.00 WIB	REGISTRATION		LOBBY
08.00 - 09.30 WIB	PARALLEL 4 A		ROOM A
	Agus Sudono	POLA PILIHAN BAHASA DALAM JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL (STUDI KASUS DI PASAR WINONG, KABUPATEN PATI)	
	Devina Christania, Pradipta Wulan Utami	CAMPUR KODE BAHASA BETAWI DAN BAHASA INDONESIA DALAM KOLOM "ALI ONCOM" PADA SURAT KABAR HARIAN POS KOTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIS	
	Evynurul Laily Zen	SISTEM PANGGILAN KEKERABATAN SEBAGAI CERMIN BUDAYA DAN POLA PIKIR MASYARAKAT JAWA: DULU DAN KINI	
	Sudirman Wilian	THE POTENTIAL LOSS OF SASAK SPEECH LEVEL: A SURVEY OF LANGUAGE USE AMONG SASAK YOUTHS IN WEST LOMBOK	

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
08.00 - 09.30 WIB	PARALLEL 4B		ROOM B
	Khristianto, Widya Nirmalawati	MAKING USE THE RECORDED LANGUAGE RELICS IN HUMOR PIECES	
	Mohammed Azlan Mis, Mohammad Fadzeli Jaafar, Norsimah Mat Awal, Hayati Lateh	KAJIAN BAHASA PERHUBUNGAN MASYARAKAT DI SEMPADAN MALAYSIA-THAILAND: ANALISIS PILIHAN BAHASA	
	Sri Mulatsih	SPEECH PLANNINGS ON THE STUDENTS' CONVERSATION (A CASE STUDY OF FOURTH SEMESTER STUDENTS OF ENGLISH DEPARTMENT, DIAN NUSWANTORO UNIVERSITY)	
08.00 - 09.30 WIB	PARALLEL 4C		ROOM C
	Taufik Mulyadin	INDUSTRI KREATIF, ANAK MUDA, DAN <i>BASA SUNDA</i>	
	Veria Septianingtias	ANALISIS DIALEK A DAN DIALEK O BAHASA LAMPUNG: KAJIAN FONOLOGI	
	Yuni Ferawaty	INTERFERENSI BAHASA CINA DIALEK HAKKA PADA ISTILAH PENAMBANGAN TIMAH BANGKA	
08.00 - 09.30 WIB	PARALLEL 4D		ROOM D
	Yuliarni	KONTRASTIF BAHASA MINANGKABAU DENGAN BAHASA INDONESIA DI TINJAU DARI SEGI PREPOSISI	
	Frans I Made Brata	LEXICAL MEANING AND ITS LOSS AND GAIN OF INFORMATION IN TRANSLATION	
	Retno Purwani Sari	DECONSTRUCTION OF IDEOLOGICAL HEGEMONY OF LANGUAGE-CULTURE MAINTENANCE IN SUNDANESE MEDIA	
09.30 - 09.45 WIB	CEFFEE BREAK		PAKOEBUWONO
09.45 - 11.00 WIB	PLENARY 2		PAKOEBUWONO
	Herudjati Purwoko	LINGUISTIC DOMAINS: KEYS TO THE MAINTENANCE OF JAVANESE	
11.00 - 11.15 WIB	CLOSING		PAKOEBUWONO

**'NGURI – NGURI BUDAYA JAWA'
MELALUI PEMERTAHANAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA DI MEDIA MASSA**

Meka Nitrit Kawasari
Universitas Diponegoro
meka_kawasari@yahoo.co.id

Abstrak

Bahasa Jawa merupakan bahasa yang mempunyai literatur kaya dan merupakan salah satu dari bahasa klasik di dunia. Sebagai bahasa daerah, sudah sepatutnya pemertahanannya menjadi perhatian masyarakat penggunanya. Banyak cara yang dilakukan untuk mempertahankan penggunaan bahasa Jawa, salah satunya adalah upaya dari para pegiat budaya. Mereka menggunakan media massa sebagai cara yang efektif untuk mempertahankan keberadaan budaya dan bahasa. Makalah ini mengkaji penggunaan bahasa Jawa pada majalah-majalah berbahasa Jawa, yaitu Jayabaya, Penjebar Semangat, dan Ancas. Penggunaan bahasa Jawa di setiap rubrik berbeda, tergantung tema rubrik, namun rata-rata menggunakan bahasa Jawa ngoko. Setiap penggunaan bahasa Jawa di masing-masing rubrik, menandakan adanya pemertahan penggunaan bahasa Jawa dengan topik bahasan sesuai kemajuan jaman.

Kata kunci: budaya, bahasa, pemertahan, penggunaan bahasa Jawa, media massa

1. Pendahuluan

Budaya dan bahasa merupakan satu kesatuan utuh yang tidak dapat dipisahkan, karena bahasa merupakan bagian dari budaya masyarakat penggunanya. Bahasa sebagai alat komunikasi merupakan cerminan bagi masyarakat penggunanya untuk mengungkapkan suatu budaya. Kekhasan budaya dapat dimanifestasikan pada bahasa yang digunakan. Dapat dikatakan bahwa bahasa merupakan roh dari budaya, punahnya bahasa akan mengakibatkan kepunahan budaya. Seperti hipotesa Sapir- Whorf (Chaer, 2007: 70), bahasa mempengaruhi budaya, bahasa mempengaruhi cara berpikir dan bertindak masyarakat penuturnya.

Bahasa Jawa merupakan salah satu bahasa daerah di Indonesia yang mempunyai penutur terbanyak dengan wilayah persebaran yang mencakup Jawa, Sumatera dan Kalimantan serta Suriname. Bahasa Jawa termasuk dalam sub keluarga Hesperonesia dari keluarga bahasa Malayo-Polenisia (Murdock, 1964 dalam Koentjaraningrat: 1994: 3). Bahasa Jawa adalah gambaran dari budaya Jawa dalam komunikasi yang menunjukkan sopan santun, etika dan tatakrama. Kebiasaan orang Jawa untuk *isin*, *sungkan* dan penghormatan terhadap sesama manusia tercermin dalam bahasa Jawa.

Berdasarkan keadaan geografis pulau Jawa, adat-istiadat dan logat bahasa Jawa di masing-masing sub daerah linguistik terlihat beraekaragam. Menurut Koentjaraningrat (1994: 23 - 24), persebaran ini tersebar ke enam wilayah dan membentuk kekhasan penggunaan bahasa Jawa. Wilayah *pertama* adalah wilayah bagian barat, yaitu daerah aliran sungai Serayu yang berasal dari pegunungan Dieng, Sindoro, Sumbing menggubakan logat Banyumasan. *Kedua*, daerah aliran sungai Opak, Praga dan hili sungai Bengawan Solo di tengah-tengah gunung Merapi, Merbabu dan Lawu menggunakan logat Solo-Yogya yang merupakan pusat kebudayaan Jawa-Keraton. *Ketiga*, sebelah utara, yaitu daerah antai utara menggunakan logat Jawa pesisir. *Keempat*, bagian barat sub-kebudayaan Pesisir dipengaruhi bahasa Sunda sehingga terbentuklah logat Tegal. *Kelima*, sebelah timur daerah sub-kebudayaan Jawa tengah, yaitu daerah sungai Brantas, logat dipengaruhi oleh logat Solo yang dicampur dengan Jawa Timuran. *Keenam*, daerah delta sungai Brantas menggunakan logat Suroboyoan. Bahasa Jawa yang tersebar di berbagai daerah geografis dengan ke khasan masing-masing ini berkembang dengan sendirinya beriring dengan penguasaan bermacam-macam bahasa oleh masyarakat Jawa dan perkembangan jaman.

Perkembangan jaman mempengaruhi perkembangan bahasa. Era globalisasi terus berjalan yang mengharuskan manusia dapat menguasai beberapa bahasa untuk berkomunikasi di dunia global. Anak muda menjadi bangga untuk menggunakan bahasa asing dari pada bahasa ibu atau nasionalnya. Tidak ada larangan untuk manusia dalam menguasai bahasa, tidak dapat pula kita persalahkan perkembangan bahasa itu sendiri. Karena bahasa merupakan cerminan dari identitas suatu bangsa, jadi merupakan hal wajar jika terus berkembang sejalan dengan perkembangan pemakai dan lingkungannya. Kemudian bagaimana cara

kita agar bahasa ibu sebagai identitas suatu budaya lokal dapat terus dipertahankan? Itu membutuhkan pemikiran bersama dari pemerintah dan para ahli serta kesadaran dari masyarakat penggunaanya.

Jika dapat diejawantahkan, maka bahasa yang saat ini digunakan oleh masyarakat Indonesia mempunyai fungsisebagai berikut, yaitu bahasa Inggris adalah bahasa yang harus dikuasai dalam persaingan global, bahasa Indonesia adalah bahasa yang mencerminkan identitas bangsa Indonesia, sedangkan bahasa daerah adalah bahasa ibu yang harus dipertahankan keberadaannya.

2. Pemertahanan Bahasa

Pemertahanan bahasa berhubungan langsung dengan pemertahanan budaya. Menurut Masinambouw (1985 dalam Chaer & Agustina, 2010: 165), kebudayaan merupakan sistem yang mengatur interaksi manusia di dalam masyarakat, sedangkan bahasa merupakan sistem yang berfungsi sebagai sarana berlangsungnya interaksi. Jika sarana interaksi itu hilang, maka hilanglah sistem yang telah terbentuk. Ini sejalan dengan pendapat Keraf (2004: 4-7) bahwasannya bahasa mempunyai fungsi yang kesemuanya bermuara pada interaksi manusia, yaitu bahasa sebagai alat ekspresi diri, bahasa sebagai alat komunikasi, bahasa sebagai alat integrasi dan adaptasi, dan bahasa sebagai kontrol sosial.

Sepuluh dari 6900 bahasa ibu punah setiap tahunnya. Pada tahun 2001, terdapat 900 bahasa yang terancam hilang. Kemudian pada Tahun 2009, 2500 diperkirakan UNESCO berada pada bahaya kepunahan. Pudahnya suatu bahasa ibu akan mengimbas pada pudahnya warisan budaya termasuk literatur dari suatu suku bangsa. Kepunahan bahasa ibu/daerah ini terjadi akibat dari tidak digunakannya bahasa ibu, semakin berkurangnya penutur asli dan bahkan ketiadaan penutur asli yang tidak mempunyai generasi penerus pengguna bahasa ibu.

Saat ini berbagai pihak sedang berusaha untuk mempertahankan keberdaan bahasa ibu, tidak hanya para pegiat budaya dan ahli linguistis, pemerintah daerah pun belakangan semakin peduli dengan keadaan ini. Pada tahun 2005, gubernur Jawa Tengah Gubernur No 895.5/01/2005 tanggal 23 Februari yang mengatur tentang penetapan Kurikulum Mata Pelajaran Bahasa Jawa pada Jenjang Pendidikan SD/SLB?MI, SMP/SMPLB/MTs, dan SMA/ SMALB/ SMK/ MA. Keputusan ini merupakan pelaksanaan rekomendasi dari Kongres Bahasa Jawa III di Yogyakarta pada tahun 2001. Selain itu belakangan, pemerintah Propinsi Jawa Tengah mewacanakan akan membuat Perda mengenai Bahasa, Sastra dan Aksara Jawa. Untuk pelaksanaannya, direncanakan akan adanya kewajiban penggunaan bahasa Jawa minimal sehari dalam sepekan.

Disamping itu, beberapa ahli telah mengklasifikasikan faktor-faktor yang mempengaruhi bahasa dapat bertahan atau tidak. Holmes (1993: 14) mengklasifikasikan tiga faktor untuk mempertahankan bahasa, yaitu faktor pengakuan terhadap bahasa ibu, media yang mendukung dan indeks antara jumlah orang yang mengakui dan perbandingan total dari media pendukung. Fishman (1972) berpendapat bahwa faktor terpenting dalam pemertahanan bahasa adalah loyalitas masyarakat pendukungnya. Pendapat Fishman sejalan dengan pendapat Miller (1972), bahwa bertahan atau tidaknya bahasa bergantung pada tiga faktor, yaitu anak-anak yang masih mempelajari bahasa ibunya, penutur dewasa masih menggunakan bahasa ibu dengan berbagai konteks dan keberadaan penutur asli bahasa ibu.

Wijana & Rohmadi (2010: 90) mempunyai pendapat sendiri mengenai faktor penting dalam keberhasilan pemertahanan bahasa, yaitu kebanggaan berbahasa, kesadaran norma dan loyalitas bahasa. Bahasa-bahasa daerah harus tetap dipelihara karena merupakan bagian dari kebudayaan nasional yang hendak dipersatukan (Wijana & Rohmadi, 2010: 88).

Banyak penelitian yang telah dilakkan oleh para ahli dalam upaya pemertahanan bahasa ibu atau daerah. Salah satunya adalah penelitian yang dilakukan oleh Sumarsono (dalam Chaer & Agustina, 2010: 147). Sumarsono (1990) meneliti pemertahanan bahasa Melayu Loloan di desa Loloan, Kota Nagara, Bali. Dari penelitian ini, ditemukan bahwa Masyarakat Loloan masih bertahan untuk menggunakan bahasa Melayu Loloan sejak abad ke-18. Sumarsono memetakan lima faktor penyebab Masyarakat Loloan masih dapat mempetahankan B1 nya, yaitu *pertama* wilayah pemukiman yang terkonsentrasi pada satu tempat dan secara geografis agak terpisah dari pemukiman masyarakat Bali. *Kedua*, adanya toleransi masyarakat Bali untuk berinteraksi menggunakan bahasa Melayu Loloan dengan masyarakat Loloan, meskipun terkadang diselingi bahasa Bali. *Ketiga*, masyarakat Loloan bersikap tidak akomodif terhadap masyarakat, budaya dan bahasa Bali. *Keempat*, adanya loyalitas tinggi dari masyarakat Loloan terhadap bahasa ibunya sebagai identitas diri. *Kelima*, adanya kesinambungan pengalihbahasaan Melayu Loloan dari generasi ke generasi.

3. Penggunaan Bahasa Jawa di Media Massa

1.1. Majalah Penjebar Semangat

Majalah Penjebar Semangat terbit sejak 2 September 1933 di Surabaya. Telah terdaftar di Kementerian Penerangan dengan SIUPP No. 015/SK/Menpen/SIUPP/C.1/1985 tanggal 9 Nopember 1985. Didirikan oleh Dr. Soetomo Maha Putra, pendiri Boedi Oetomo. Terbit mingguan setiap hari sabtu. Berisi tentang berita terkini, politik, wisata, kriminal, sastra, budaya, seni, agama, pelajaran aksara Jawa, bahasa banyumasan, bahasa suroboyoan, gaib, aksara Jawa, peternakan, kesehatan, sosok, olahraga dan teknologi.

1.2. Majalah Jaya Baya

Majalah Jaya Baya terbit sejak 1 Desember 1945 di Surabaya. Telah terdaftar di Kementerian penerangan dengan SK Menteri Penerangan RI No. 146/SK/MENPEN/SIUPP/C.1/1986 tanggal 11 April 1986. Merupakan Majalah berbahasa Jawa yang terbit setiap minggu. Pendirinya adalah Tadjib Ermadi. Memuat tentang politik, budaya, seni, ekonomi, sosok, sastra, kesehatan, pendidikan dan rumah tangga.

1.3. Majalah Ancas

Majalah Ancas terbit sejak 6 April 2010 di Purwokerto. Pendiri adalah Yayasan Sendang Mas dengan diawaki Ahmad Tohari, Didi Wahyu dkk. Majalah ini terbit setiap bulan. Berisi tentang pendidikan, sastra, budaya, seni dan wisata.

1.4. Penggunaan Bahasa Jawa

Ketiga majalah di atas, menggunakan bahasa Jawa ngoko dengan dialek Jawa standar, Suroboyoan dan Banyumasan. Masih terdapat campur kode untuk ketika menggunakan istilah-istilah asing dan untuk memperkuat tulisan/ tuturan.

Meskipun secara keseluruhan menggunakan bahasa ngoko, akan tetapi masih terdapat penggunaan **bahasa krama**, seperti pada Majalah Ancas:

Ancas nampi kintunan seratan saking panjenengan sedaya, ingkang selaras kaliyan Kalawerta Banyumasan menika

(Ancas menerima tulisan dari anda sekalian yang sesuai dengan Majalah Banyumasan ini)

Majalah Ancas juga mempunyai rubrik tersendiri yang menggunakan krama dengan dialek Banyumasan, yaitu pada rubrik 'Gosek Sastra Banyumasan'.

Sedaya kanca-batir, utawane para pinter teng pundi mawon mligine teng tlatah Banyumas, menawi kita sami purun nggoseki basa banyumasan, niku jane isine nggih kumplit pepek-ngupek.

(Teman-teman semua, atau orang-orang pintar dimana saja, terutama yang berada di wilayah Banyumas, seumpama kita mau mengupas bahasa banyumasan, sebenarnya mempunyai isi yang komplit).

Kalimat di atas merupakan kalimat ajakan dan penghormatan kepada para pembaca dengan menggunakan krama.

Sedangkan pada majalah Penjebar Semangat, krama digunakan oleh para pembaca yang melayangkan suratnya. Penjebar Semangat menulis dengan apa adanya, seperti di bawah ini:

Sasampunipun maos rubrik PS kados ing nginggil punika keparenga kawula matur nuwun sanget dene PS taksih macak bab pasinaon aksara Jawi punika.

(Setelah membaca rubrik PS seperti di atas, bolehkah saya mengucapkan terimakasih banyak karena PS masih mau memuat tentang pelajaran aksara Jawa).

Campur kode terjadi pada tulisan berikut:

Majalah Penjebar Semangat:

Bunglon kang diwenehi jeneng 'Brookesia micra' ksb dawane mung 19 milimeter

(Bunglon yang diberi nama 'Brookesia micra' panjangnya hanya 19 milimeter)

Majalah Jaya Baya:

Kabar impor brambang ngono iku satemene ironis banget tumprape kahanan pertanian Indonesia.

(Kabar impor bawang merah itu sebenarnya ironis untuk keadaan pertanian Indonesia)

Majalah Ancas:

Miturut Nazarudin, neng babagan ngupayani pertanian organik Kecamatan Tambak klebu sing disit dewek

(Menurut Nazarudin, mengenai upaya petnaian organik Kecamatan Tambak termasuk yang pertama) Campur kode ini digunakan untuk istilah-istilah asing atau penekanan pada kalimat bahkan sindiran.

Ketiga majalah ini sebagai media bacaan, menggunakan bahasa formal, akan tetapi terdapat pula bahasa **informal** yang rata-rata terdapat pada cerita pendek, rubrik humor dsb.

Majalah Jaya Raya:

"Aku iki ibumu, ndhuk. Kowe ora bisa ngapusi yen satemene kowe nyimpem masalah"

(Aku ini ibumu, nak. Kamu gak bias bohong kalau sebenarnya kamu nyimpan masalah)

Majalah Penjebar Semangat

"sapa sing kongkonan kowe, ayo ngakuwa!".Parman ndomblong

("Siapa yang nyuruh kamu, ayo ngaku!". Parman bingung)

Majalah Ancas

Kedadian kiye neng warung rames sing ana neng Kota Purwakerta

(Kejadian ini di warung rames yang ada di Kota Purwokerto)

Bahasa Jawa yang digunakan akan berubah seperti **bahasa pewayangan** ketika bercerita tentang tokoh-tokoh wayang.

Majalah Jaya Raya

"Nanging linambaran kasucen lair trusing batin, tur juntrunge panyuwunmu iku kababare kagem kamulyaning Kang Maha Kuwasa"

(Tetapi beralaskan lahir dan batin serta arah permintaan itu untuk kemulyaan Yang Maha Kuasa)

Majalah Penjebar Semangat

Dewi Ambalika garwane Prabu Kresnadwipayana sinh nomer loro, anggone nggarbini wis ndungkep leking jabang bayi.

(Dewi Ambalika istri Prabu Kresnadwipaya yang nomor dua, selama menjadi istri sudah melahirkan seorang bayi)

Ini digunakan sebagai cerminan cerita wayang, sehingga tidak keluar dari budaya pewayangan meskipun dalam bentuk tulisan.

Majalah Ancas yang merupakan majalah berdialek Banyumasan, sehingga merupakan kewajaran jika bahasa yang digunakan adalah **bahasa Banyumasan** yang dicampur dengan bahasa Jawa standar, akan tetapi di majalah Penjebar Semangat terdapat pula bahasa Banyumasan berkenaan dengan rubrik obrolan

Mbekayu Tebok karo ramane ya kaki Bawor, kayonngé jan berag pisan

(Mbak Tebok dan bapaknya yaitu Kaki Bawor, mukanya gembira sekali)

Percampuran bahasa Jawa standar dan Banyumasan di Majalah Ancas bertujuan untuk menjaga keformalan bahasa, seperti berikut:

Para petani ngrintis usaha olahan kon supayane bisa untung akeh, merga gandule deregeni lewih larang

(Para petani merintis usaha olahan agar bisa untung banyak, karena papaya diberi harga lebih mahal)

Pada Majalah Penjebar Semangat terdapat pula rubrik dengan **dialek Suroboyoan**, yaitu pada rubrik obrolan, seperti di bawah ini

Encene saniki sing arane bensin tah solar, nek gak nggae subsidi asline regane sampek lebih saka sepuluh ewu

(Memang sekarang itu yang namanya bensin ya solar, jika tidak menggunakan subsidi, sebenarnya harganya bias lebih dari sepuluhribu).

Selain menggunakan Jawa ngoko, terdapat pula penggunaan **Jawa Madya**, hal ini digunakan sebagai penghormatan terhadap orang yang dibicarakan

Majalah Jaya Raya:

Miturut ngendikane KRT Maryoso Wasito marang JB

(Menurut pembicaraan KRT Maryoso Wasito kepada JB)

Majalah Penjebar Semangat

Kejaba diestreni tangga teparo lan kadang mitra, uga dirawuhi tokoh-tokoh partai politik saka Kabupaten Tulungagung.

(Selain didatangi tetangga dan saudara, juga didatangi tokoh-tokoh partai politik dari kabupaten Tulungagung)

Majalah Ancas

"Nggih, Kyai, kesel kurang turu sebab anake kula arep ujian".

(Iya, Kyai, capek kurang tidur karena anak saya mau ujian)

Berikut adalah bahasa Jawa standar dan bahasa Banyumasan standar yang digunakan pada situasi formal yang diambil dari kata pengantar redaksi:

Majalah Penjebar Semangat:

Rega BBM subsidi kang wis diumumake bakal mundhak wiwit 1 April 2012 sidane wurung, nanging rega-rega barang kebutuhan urip sedina-dina, antarane sembako (Sembilan bahan pokok) wis kadhung ndhisiki mundhak.

(Harga BBM subsidi yang sudah diumumkan akan naik mulai 1 April 2012 jadinya batal, tetapi harga-harga barang kebutuhan hidup sehari-hari, diantaranya sembako (Sembilan Bahan Pokok) sudah terlanjur naik dulu)

Majalah Jaya Baya:

Khusus ing Indonesia, saora-orane ing Jatim, kaum buruh olehe arep mengeti Dina Buruh Sajagad sarana nggelar demonstrasi klawan ngerigake 10.000-nan buruh, munjerake tuntutan katujokake marang pamarentah.

(Khusus di Indonesia, setidaknya-tidaknya di Jatim, kaum buruh yang akan memperingati Hari Buruh Sedunia menggelar demonstrasi dengan bala 10.000-an buruh, memusatkan tuntutan yang ditujukan kepada pemerintah)

Majalah Ancas:

Bali maring bab gotong royong dandan dunya pendhidhikan, sekang kalangan masrakat wis bribik bribik padha gawe paguyuban nggo ngangkat anak asuh.

(Kembali pada soal gotong royong membenahi dunia pendidikan, dari kalangan masyarakat benbondong-bondong membuat paguyuban untuk mengangkat anak asuh)

4. Kesimpulan

Majalah Penjebar Semangat, Jaya Baya dan Ancas masih setia menggunakan bahasa Jawa dalam usahanya mempertahankan bahasa Jawa dan mempertahankan budaya Jawa. Meskipun isi dari majalah-majalah tersebut mengikuti perkembangan jaman dan tidak hanya membahas tentang budaya, sastra dan seni, penggunaan bahasa Jawa tetap dipertahankan. Penggunaan bahasa Jawa ini tidak hanya pada tataran formal, tetapi juga informal, kemudian terdapat pula bahasa pewayangan. Terfokus pada bahasa formal ngoko dan Jawa standar, akan tetapi diselingi dengan krama dan madya serta terdapat pula pencampuran antara dialek terbitnya majalah dan bahasa Jawa standar.

Daftar Pustaka

- Chaer. 2007. *Linguistik Umum*. Jakarta: Rineka Cipta.
Chaer & Agustina. 2010. *Sosiolinguistik Perkenalan Awal*. Jakarta: Rineka Cipta.
Fishman, J. A. 1972. *Language and Nationalism*. Massachusetts: Newbury House Publisher.
Holmes. 1993. *Language Maintenance and Shift in Three New Zealand Speech Community (Applied Linguistics)*. Vol. 14 No.1: 14.
<http://as5lang.wordpress.com/news/2500-bahasa-di-dunia-terancam-punah/> di unduh pada 17:52 WIB 19 Juni 2012
Keraf, Gorys. 2004. *Komposisi*. Flores: Nusa Indah.
Koentjaraningrat. 1994. *Kebudayaan Jawa*. Jakarta: Balai Pustaka.
Majalah Ancas. Nomer 26, Taun 3 Mei 2012.
Majalah Jaya Baya. Nomer 36, Minggu 1 Mei 2012.
Majalah Penjebar Semangat. Nomer 15, 14 April 2012.
Wijana & Rohmadi. 2010. *Sosiolinguistik Kajian Teori dan Analisis*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.



**Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah**

**Jalan Imam Bardjo, S.H. No.5 Semarang
Telp/Fax +62-24-8448717
Email: seminarlinguistics@gmail.com
Website: www.mli.undip.ac.id**

